

Getting Started with the *korky* Fill Valve

You Will Need: Bucket & Pencil
May Need: Wrench, Sponge, Towel

Required



Metal clip



Refill Adjuster (on fill valve)



Mounting nut



Tube

May be left over



Black clip



Tamper proof accessory

1 Watch Video

Strongly recommended: www.korky.com/528MP

2 Remove the Old Valve

a) Turn off water supply. Flush & hold to drain water.



b) Place bucket. Disconnect water supply.



Note: Water will be in the line.

c) Remove mounting nut. May need wrench.



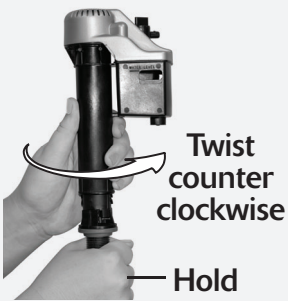
Note: Sponge out or use bucket to catch remaining tank water

d) Remove old valve.



3 Adjust New Valve Height

a) Unlock new valve.



Twist counter clockwise

Hold

b) Extend valve.



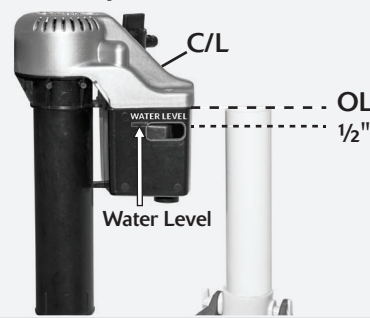
Slide up

Hold

c) Place valve in tank. Push down until fill valve water level is about 1/2 inch* below top of flush valve overflow level (OL).



*Note: This positions critical level (C/L) on cover 1 inch above overflow level. (Code Requirement)

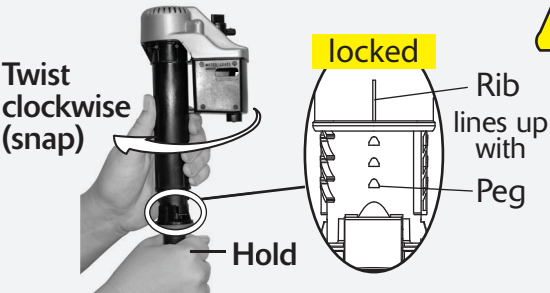


Tower-Style Flush Valves Only



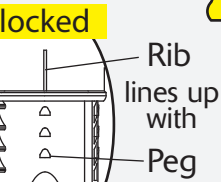
4 Install New Valve

a) Remove valve from tank. **Lock Valve.**



Twist clockwise (snap)

Hold



locked

Rib lines up with

Peg

Note: Valve will rise slightly when locking in place.

b) Place locked valve in tank as shown.



c) Install mounting nut. **Hand tighten only, beveled side up.**



1 Regardez la vidéo - Fortement recommandé: www.korky.com/528MP.

(over) tourner sobre

2 Retirez l'ancienne soupape - a) Coupez l'alimentation en eau. Actionnez la chasse d'eau et maintenez la manette de chasse abaissée pour vider le réservoir. b) Placez le seau. Débranchez l'alimentation en eau. Remarque : Il y aura de l'eau dans le tuyau. c) Retirez l'écrou de montage. Utilisez une clé, au besoin. Remarque : Épongez l'eau qui reste dans le réservoir ou utilisez un seau pour la récupérer. d) Retirez l'ancienne soupape.

3 Réglez la hauteur de la nouvelle soupape - a) Déverrouillez la nouvelle soupape. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. b) Allongez la soupape. c) Placez la soupape dans le réservoir. Poussez la soupape vers le bas jusqu'à ce que le niveau d'eau de la soupape de remplissage se trouve à environ 12,7 mm sous l'extrémité supérieure du niveau de trop-plein (OL) de la soupape de chasse. Remarque : Ainsi, le repère de niveau critique (C/L) sur le couvercle se trouvera à 2,54 cm au-dessus du niveau de trop-plein. (Exigence du code) Soupape de chasse de style tour seulement.

4 Installez la nouvelle soupape - a) Retirez la soupape du réservoir. Verrouillez la soupape - Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (déclat). Alignez les rainures sur les taquets. Remarque : La soupape remontera légèrement lorsqu'elle sera fixée. b) Placez la soupape verrouillée dans le réservoir, tel qu'il est illustré. c) Installez l'écrou de montage. Serrez à la main seulement, le côté biseauté vers le haut.

Résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») que cette soupape de remplissage Korky® QuietFILL Platinum® pour toilette est exempte de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales, pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour les raisons suivantes : la négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, une réutilisation, un accident, l'usure normale, le non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, le serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si le produit entre en contact avec les produits de nettoyage à placer dans le réservoir qui contiennent des produits chimiques forts. Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Pour obtenir la version complète de la garantie limitée et de la clause de non-garantie, visitez le www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à la clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

1 Mire el video - Altamente recomendado: www.korky.com/528MP.

2 Retire la válvula antigua - a) Cierre el suministro de agua. Descargue y mantenga para drenar el agua. b) Coloque la cubeta. Desconecte el suministro de agua. Nota: habrá agua en la tubería. c) Retire la tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas. Nota: retírela con una esponja o use una cubeta para recoger el agua restante del tanque. d) Retire la válvula antigua.

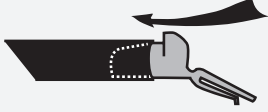
3 Regule la altura de la nueva válvula - a) Gire la parte superior de la válvula nueva en dirección contraria a las manecillas del reloj para desbloquee. b) Extienda la válvula. c) Coloque la válvula en el tanque. Empuje hacia abajo hasta que el nivel de agua de la válvula de llenado esté aproximadamente 1,27 cm por debajo de la parte superior del nivel de desborde (OL) de la válvula para descarga de inodoro. Nota: esto posiciona el nivel crítico (C/L) en la cubierta 2,54 cm por encima del nivel de desborde (requisito del código).

4 Instale la nueva válvula - a) Retire la válvula del tanque. Gire mitad superior de válvula en dirección de manecillas para bloquee (a presión). Las ranuras se alinean con las espigas. Nota: la válvula se elevará ligeramente cuando se bloquee en su lugar. b) Coloque la válvula bloqueada en el tanque como se muestra. c) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® QuietFILL Platinum® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTIA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, reutilizar, uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Le texto susmencionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

5 Attach Refill Tube

a) Insert metal clip into refill tube. For tower-style flush valves, clip may not be necessary (see 5b).



Note: Run tube under warm water & hold clip with towel for easier install.

b) Attach refill tube to flush valve.

Standard Flush Valve
(most toilets)



Tower-Style Flush Valves

Kohler® towers only

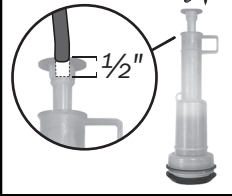


If tower looks like this, use black clip



If tower looks like this, press tube onto top

Mansfield® only



c) Attach other end of tube to refill adjuster. If tube kinks or is too long, trim prior to attaching.



6 Reconnect Water Supply

a) Connect water supply. Do not use sealant / tape. **Hand-tighten only.**



Note: We recommend replacing with a flexible supply line (pictured)

b) Turn on water supply.



c) Water may flow from 3 areas.



d) Turn refill adjuster dial (D) clockwise to open.



Note: This directs 40% of water to bowl and 60% of water to tank

7 Fine-Tune Bowl Water Level


a) Flush. Wait 2 minutes. Mark water level in bowl with pencil.



b) Flush toilet

- 1) If bowl water level reaches pencil mark before tank is done filling, turn dial counterclockwise to reduce flow.
- 2) If bowl water level is below pencil mark once tank is done filling, turn dial clockwise to increase flow.

less water to bowl (more to tank)
moins d'eau / menos agua



more water to bowl (less to tank)
plus d'eau / más agua

c) Repeat 7b until bowl water level reaches pencil mark at the same time tank finishes filling.

Congratulations! You have fine-tuned your toilet to use the right amount of water.

**Optional:
For plumber
& property
manager
use only**



tabs hidden
After valve is locked, insert tamper proof accessory to prevent tenant/guest tampering.

If water won't shut off, valve may be set too high or low. Turn off water supply and revisit step 3.

**Complete servicing instructions located at
www.korky.com/help or call 1-800-528-3553**

Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky® QuietFILL Platinum® Toilet Fill Valve ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; **or exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals.**

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Mansfield® & Kohler® are registered trademarks of their respective companies.
Mansfield® et Kohler® sont des marques de commerce déposées de Mansfield et Kohler Co.
Mansfield® y Kohler® son marcas registradas de Mansfield y Kohler Co.

5 Fixez tube de remplissage - a) Insérez l'attache métallique dans tube de remplissage. Pour soupapes de chasse de style tour, il est possible qu'une attache ne soit pas nécessaire (voir l'étape 5b). Remarque: Rincez tube à l'eau chaude et tenez l'attache avec serviette pour faciliter l'installation. b) Fixez tube de remplissage à soupape de chasse. Soupape de chasse standard (convient à plupart des toilettes). Soupapes de style tour. Tours Kohler seulement. Si tour ressemble à l'image qui se trouve à gauche, utilisez attache noire. Si tour ressemble à l'image qui se trouve à droite, poussez tube dans partie supérieure. Mansfield uniquement. c) Fixez l'autre extrémité du tube au dispositif de réglage du remplissage. Si tube se plie ou s'il est trop long, coupez-le avant de fixer.

6 Raccordez l'alimentation en eau - a) Raccordez conduites d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à main seulement. Remarque: Nous vous recommandons de remplacer conduite existante par une conduite d'alimentation flexible (illustrée). b) Rétablissez l'alimentation en eau. c) L'eau provient normalement de 3 points. d) Tournez cadran du dispositif de réglage du remplissage (D) dans sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Remarque: Cela permet d'acheminer 40 % de l'eau à la cuvette et 60 % de l'eau au réservoir.

7 Réglez niveau d'eau de cuvette - a) Actionnez chasse d'eau. Attendez 2 minutes. Marquez niveau de l'eau dans cuvette à l'aide d'un crayon. b) Actionnez chasse d'eau. 1) Si niveau d'eau atteint marque avant fin du remplissage du réservoir, tournez cadran dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire débit. (Moins d'eau dans cuvette et plus d'eau dans cuve) 2) Si niveau d'eau n'a pas atteint marque une fois remplissage du réservoir terminé, tournez cadran dans sens des aiguilles d'une montre pour augmenter débit. (Plus d'eau dans cuvette et moins d'eau dans cuve) c) Répétez l'étape 7b jusqu'à ce que niveau d'eau atteigne marque lorsque réservoir est rempli.

Si l'eau continue de couler, il se peut que la hauteur de la soupape soit réglée trop haute ou trop basse. Coupez l'alimentation en eau et reprenez l'installation à l'étape 3. Pour obtenir instructions d'entretien complètes, consultez le www.korky.com/help ou composez le 1-800-528-3553.

Félicitations! Vous avez réglé votre toilette de façon à utiliser une quantité d'eau appropriée. Facultatif : Pour plombiers et gérants d'immeubles seulement. Une fois soupape de remplissage verrouillée, insérez l'accessoire inviolable afin de prévenir manipulations non autorisées.

Español

5 Conecte tubo de recarga - a) Coloque sujetador de metal en tubo de recarga. Para válvulas de descarga estilo torre, puede que no sea necesario sujetador (ver 5b). Nota: pase tubo por agua tibia y sostenga sujetador con toalla para una instalación más fácil. b) Conecte tubo de recarga a válvula para descarga de inodoro. Válvula para descarga de inodoro estándar (mayoría de inodoros). Válvulas de descarga estilo torre. Únicamente torres Kohler. Si torre se parece a de imagen de izquierda, use sujetador negro. Si torre se ve como de imagen de derecha, presione tubo en parte superior. Solo Mansfield. Mire imagen. c) Conecte otro extremo del tubo al ajustador de recarga. Si tubo se dobla o es demasiado largo, recórtelo antes de colocarlo.

6 Vuelva a conectar suministro de agua - a) Conecte suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriete sólo con manos. Nota: recomendamos reemplazar con una línea de entrada flexible (imagen). b) Abra suministro de agua. c) Flujo de agua puede provenir de 3 áreas. d) Gire perilla del ajustador de recarga en dirección de manecillas del reloj para abrir. Nota: esto dirige 40 % del agua a taza del inodoro y 60 % al tanque.

7 a) Descargue. Espere 2 minutos. Con un lápiz, marque nivel de agua en taza. b) Descargue inodoro. 1) Si nivel de agua en taza llega a marca de lápiz antes de que tanque termine de llenarse, gire perilla en dirección contraria a manecillas del reloj para reducir flujo. (menos agua a taza y mas agua al tanque) 2) Si nivel de agua en taza no llega a marca del lápiz una vez llenado tanque, gire perilla en dirección de manecillas del reloj para aumentar flujo. (mas agua a taza y menos agua tanque) c) Repita paso 7b hasta que nivel de agua en taza alcance marca del lápiz en mismo momento en que tanque termine de llenarse.

¡Felicitaciones! Ha regulado inodoro para utilizar cantidad correcta de agua. Opcional: solo para uso por parte de administradores de propiedades y plomeros. Después de bloquear válvula, coloque un accesorio a prueba de alteraciones para evitar que un inquilino o invitado la altere.

Si agua no se para, válvula puede estar demasiado alta o baja. Corte suministro de agua y vuelva al paso 3. Puede encontrar instrucciones de mantenimiento completas en www.korky.com/help o si llama al 1-800-528-3553.



Korky®

korky®

